

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker_official
@anker_jp



@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: Y1811 51005003982 V01

English	01
Čeština	06
Dansk	09
Deutsch	12
ελληνικά	15
Español	18
Suomi	21
Français	24
Magyar	27
Italiano	30
Nederlands	33
Norsk	36

Język polski	39
Português	42
Русский	45
Slovenský Jazyk	48
Slovenski Jezik	51
Svenska	54
Türkçe	57
简体中文	60
اَلْعَرَبِيَّة	63
תִּיבֵּר	66

Specifications

Adapter

Input	100-240V~50/60HZ 1.0A
Output	5.0V $\approx$ 3.0A / 9.0V $\approx$ 3.0A / 12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Average Active Efficiency	85.67%
Efficiency at Low Load (10%)	84.17%
No-Load Power Consumption	0.04W

Wireless Charger

Input	12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Output	Wireless: 5W/7.5W/15W(for iPhone) 5W Max (for Apple Watch) 5W Max(for AirPods)
Operating Temperature	0°C - 40°C
Radiated H-Field	EU / UK Only: -20.70dBuA/m@10m (for iPhone) -25.60dBuA/m@10m (for Apple Watch) -14.18dBuA/m @10m (for AirPods)
TX/RX Frequency Range	EU / UK Only: For iPhone: 359.20-361.60kHz For Apple Watch: 324.80-327.20kHz For AirPods: 139.20-141.60kHz

LED indicator Status	Status
Solid white light up for 3s	Connected to power
Solid white	Charging (Airpods only)
Solid orange	Metal object detected while charging.
Flashing Orange	Over-voltage or under-voltage protection activated. An incompatible AC adapter may be connected. Please use a Power Delivery adapter that meets the requirements.



- This wireless charger is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Connect the wireless charger to a Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a USB port on a computer as it may affect the wireless charging function.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless charging products make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 40°C / 104°F.

Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC RF Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the product and your body.

Product Name: Anker 3-in-1 Cube with MagSafe

Model: Y1811

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

IC Warning Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 10cm between the product and your body.

IC RF déclaration d'exposition:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación por radiofrecuencia de la IC estipulados para un ambiente no controlado. Este equipo deberá instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 10 cm entre el radiador y el cuerpo.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type Y1811 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com/>

To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the product.



EU Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type Y1811 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3-5, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited,

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

	Indoor use only
	This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Specifikace

Adaptér

Vstup	100~240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Výstup	5.0V $\approx$ 3.0A / 9.0V $\approx$ 3.0A / 12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Průměrná aktivní účinnost	85,67%
Účinnost při nízkém zatížení (10%)	84,17%
Spotřeba bez zatížení	0.04W

Bezdrátová nabíječka

Vstup	12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Výstup	Bezdrátově: 5 W / 7,5 W / 15 W (u zařízení iPhone) Nanejvýš 5 W (u zařízení Apple Watch) Nanejvýš 5 W (u zařízení AirPods)
Provozní teplota	0°C - 40°C
Vyzařované pole H	Pouze v EU / Spojeném království: ~20,70 dBμA/m ve vzdálenosti 10 m (u zařízení iPhone) ~25,60 dBμA/m ve vzdálenosti 10 m (u zařízení Apple Watch) ~14,18 dBμA/m ve vzdálenosti 10 m (u zařízení AirPods)
Rozsah frekvence TX/RX	Pouze v EU / Spojeném království: U zařízení iPhone: 359,20~361,60 kHz U zařízení Apple Watch: 324,80~327,20 kHz U zařízení AirPods: 139,20~141,60 kHz

Stav kontrolky	Stav
Na 3 s se rozsvítí bíle	Připojeno k napájení
Svítil bíle	Nabíjení (pouze u zařízení AirPods)
Svítil oranžově	Při nabíjení byl zjištěn kovový předmět.
Bliká oranžově	Spustila se ochrana proti přepětí nebo podpětí. Může být připojený nekompatibilní adaptér střídavého proudu. Použijte adaptér Power Delivery, který splňuje požadavky.



- Tato bezdrátová nabíječka není kompatibilní s pouzdry jiných značek než MagSafe, jako jsou pouzdra Otterbox Defender.
- Připojte bezdrátovou nabíječku k nástěnnému adaptéru Power Delivery. Nabíječku nepřipojujte k 5 V/1 A nástěnné nabíječce nebo USB portu na počítači, protože tím můžete ovlivnit funkci bezdrátového nabíjení.
- Mezi zařízení a povrch bezdrátové nabíječky nepokládejte žádné cizí předměty, například kovové podložky držáku do auta, magnetické karty, klíče, mince, karty NFC nebo jiné kovové předměty, protože by mohly bezdrátovou nabíječku demagnetizovat, ovlivnit rychlost nabíjení nebo způsobit přehřátí.
- Bezdrátové nabíjecí produkty umožňují pohodlnější nabíjení než drátové nabíječky, ale jsou omezeny aktuální bezdrátovou technologií a rychlost nabíjení je pomalejší než u drátových nabíječek.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezí výkon. Doporučujeme zařízení nabíjet v prostředí s teplotou nižší než 40 °C.

Důležité bezpečnostní pokyny



Před instalací nebo používáním produktu si přečtěte technické a bezpečnostní údaje na spodní straně.

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Nevystavujte kapalinám.
- Tento produkt je vhodný pouze pro použití v oblastech s mírným klimatem.
- Maximální okolní teplota při používání tohoto produktu nesmí přesáhnout 40 °C.
- Na produkt neumísťujte zdroje otevřeného plamene, například svíčky.
- K čištění produktu používejte pouze suchou látku nebo kartáček.

EU prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited prohlašuje, že typ výrobku Y1811 je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.anker.com/>



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie v oblasti vysokofrekvenčního rušení.

	Používání pouze uvnitř budov
	Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto produktem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho je nutné ho zanést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Specifikationer

Adapter

Input	100–240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Output	5,0V $\approx$ 3,0A / 9,0V $\approx$ 3,0A / 12,0V $\approx$ 2,5A / 15,0V $\approx$ 2,0A / 20,0V $\approx$ 1,5A
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	85,67%
Effektivitet ved lav Belastning (10 %)	84,17%
Strøm uden belastning Forbrug	0,04W

Trådløs oplader

Input	12,0V $\approx$ 2,5A / 15,0V $\approx$ 2,0A / 20,0V $\approx$ 1,5A
Output	Trådløs: 5 W/7,5 W/15 W (til iPhone) 5 W maks. (til Apple Watch) 5 W maks. (til AirPods)
Driftstemperatur	0°C - 40°C
Udstrålet H-felt	Kun EU/Storbritannien: -20,70 dBuA/m ved 10 m (til iPhone) -25,60 dBuA/m ved 10 m (til Apple Watch) -14,18 dBuA/m ved 10 m (til AirPods)
TX/RX-frekvensområde	Kun EU/Storbritannien: Til iPhone: 359,20-361,60 kHz Til Apple Watch: 324,80-327,20 kHz Til AirPods: 139,20-141,60 kHz

Status for LED-indikator	Status
Konstant hvidt lys i op til 3 sek.	Tilsluttet strøm
Konstant hvid	Opladning (kun AirPods)
Lyser orange	Metalgenstand registreret under opladning.
Blinker orange	Over- eller underspændingsbeskyttelse aktiveret. En AC-adapter, der ikke er kompatibel, kan være tilsluttet. Brug en strømforsyningsadapter, der opfylder kravene.



- Denne trådløse oplader er ikke kompatibel med ikke-MagSafe-telefonetui'er, f.eks. Otterbox Defender-etui'er.
- Tilslut den trådløse oplader til en Power Delivery-vægadapter. Tilslut ikke til en 5 V/1 A-vægooplader eller en USB-port på en computer, da det kan påvirke den trådløse opladningsfunktion.
- Placer ikke fremmedlegemer mellem enheden og den trådløse opladers overflade, inklusive metalpuder på et bilbeslag, magnetkort, dørnøgler, mønter, NFC-kort eller andre metalgenstande, da de potentielt kan afmagnetisere den trådløse oplader og påvirke opladningshastigheden eller forårsage overophedning.
- Trådløse opladningsprodukter gør opladning mere bekvem end opladning via en ledning, men den nuværende trådløse teknologi begrænser opladningshastigheden, så den bliver langsommere end opladning via en ledningstilsluttet oplader.
- Høje temperaturer reducerer opladningshastigheden og begrænser strømmen. Det anbefales, at du oplader din enhed i miljøer med temperaturer under 40 °C.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner



Se oplysninger om elektricitet og sikkerhed i bunden af produktet, inden du installerer eller betjener det.

- Undgå at tæbe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Udsæt det ikke for væsker.
- Dette produkt er kun velegnet til moderate klimaer.
- Den maksimale omgivende temperatur under brug af dette produkt må ikke overstige 40 °C.
- Åben ild, som for eksempel stearinlys, må ikke stilles på dette produkt.
- Brug kun en tør klud eller børste til rengøring af dette produkt.

EU-overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen Y1811 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU & 2011/65/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.anker.com/>



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

	Kun til indendørsbrug
	Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, der genanvender elektrisk og elektronisk affald.

DE

Technische Daten

Adapter

Leistungsaufnahme	100-240 V~50/60 Hz 1,0 A
Ausgang	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 9,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Durchschnittliche aktive Effizienz	85,67%
Effizienz bei niedriger Ladung (10 %)	84,17%
Leerlaufstrom-Verbrauch	0.04W

Kabelloses Ladegerät

Leistungsaufnahme	12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Ausgang	Kabellos: 5 W / 7,5 W / 15 W (für iPhone) Max. 5 W (für Apple Watch) Max. 5 W (für AirPods)
Betriebstemperatur	0 °C - 40 °C
Abgestrahltes H-Feld	Nur EU/UK: -20,70 dBuA/m @ 10 m (für iPhone) -25,60 dBuA/m @ 10 m (für Apple Watch) -14,18 dBuA/m @ 10 m (für AirPods)
TX-/RX-Frequenzbereich	Nur EU/UK: Für iPhone: 359,20-361,60 kHz Für Apple Watch: 324,80-327,20 kHz Für AirPods: 139,20-141,60 kHz

Status der LED-Anzeige	Status
Leuchtet 3 Sekunden durchgehend weiß	Mit der Stromversorgung verbunden
Leuchtet weiß	Aufladen (nur AirPods)
Leuchtet orange	Metallobjekt beim Laden erkannt.
Blinkt orange	Überspannungs- oder Unterspannungsschutz aktiviert. Möglicherweise nicht kompatibles Netzteil angeschlossen. Bitte verwenden Sie ein Power Delivery-Netzteil, das die Anforderungen erfüllt.



- Dieses kabellose Ladegerät ist nicht mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen, wie etwa OtterBox Defender-Hüllen, kompatibel.
- Schließen Sie das kabellose Ladegerät an einen Power Delivery-Wandadapter an. Schließen Sie das Gerät nicht an ein 5 V/1 A-Wandladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers an, da dies die Funktion zum kabellosen Aufladen beeinträchtigen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads an einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das kabellose Ladegerät möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.
- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen bequemer als kabelgebundene Ladegeräte, aber aufgrund der aktuellen kabellosen Technologie ist ihre Ladegeschwindigkeit langsamer als die von kabelgebundenen Ladegeräten.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, das Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 40 °C aufzuladen.

Wichtige Sicherheitshinweise



Lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Keine offene Flamme wie z. B. Kerzen auf das Produkt stellen.
- Das Produkt darf nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel gereinigt werden.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp Y1811 die Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.anker.com/>



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

	Verwendung nur in Innenbereichen
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Προδιαγραφές

Μετασχηματιστής

Είσοδος	100~240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Εξόδος	5.0V $\approx$ 3.0A / 9.0V $\approx$ 3.0A / 12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Μέση ενεργή απόδοση	85.67%
Απόδοση σε χαμηλό επίπεδο Φορτίο (10%)	84.17%
Ισχύς χωρίς φορτίο Κατανάλωση	0.04W

Ασύρματος φορτιστής

Είσοδος	12.0V $\approx$ 2.5A / 15.0V $\approx$ 2.0A / 20.0V $\approx$ 1.5A
Εξόδος	Ασύρματα: 5 W/7,5 W/15 W (για iPhone) 5 W μέγ. (για Apple Watch) 5 W μέγ. (για AirPods)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C - 40°C
Ακτινοβολούμενο πεδίο Η	ΕΕ / Ηνωμένο Βασίλειο μόνο: -20,70 dBuA/m στα 10 m (για iPhone) -25,60 dBuA/m στα 10 m (για Apple Watch) -14,18 dBuA/m στα 10 m (για AirPods)
Περιοχή συχντήτων TX/RX	ΕΕ / Ηνωμένο Βασίλειο μόνο: Για iPhone: 359,20 - 361,60 kHz Για Apple Watch: 324,80 - 327,20 kHz Για AirPods: 139,20 - 141,60 kHz

Ενδειξη LED κατάστασης	Κατάσταση
Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα για 3 δευτ.	Η συσκευή έχει συνδεθεί με την πηγή ισχύος.
Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα	Φόρτιση (Airpods μόνο)
Σταθερά αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα	Εντοπίστηκε μεταλλικό αντικείμενο κατά τη φόρτιση.
Αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα που αναβοσβήνει	Η προστασία από υπέρταση ή υπόταση είναι ενεργοποιημένη. Ενδέχεται να έχετε συνδέσει μη συμβατό μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Χρησιμοποιήστε έναν μετασχηματιστή Power Delivery που πληροί τις απαιτήσεις.



- Αυτός ο ασύρματος φορτιστής δεν είναι συμβατός με άλλες θήκες τηλεφώνων εκτός από MagSafe, όπως οι θήκες Otterbox Defender.
- Συνδέστε τον ασύρματο φορτιστή σε επίτοιχο μετασχηματιστή ρεύματος Power Delivery. Μην συνδέσετε σε φορτιστή τούχου 5 V/1 A ή σε θύρα USB υπολογιστή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα ανάμεσα στη συσκευή και την επιφάνεια του ασύρματου φορτιστή, συμπεριλαμβανομένων μεταλλικών πλακών σε βάσεις αυτοκινήτου, μαγνητικών καρτών, κλειδιών πόρτας, κερμάτων, καρτών NFC ή άλλων μεταλλικών αντικειμένων, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει απομαγνητισμό του ασύρματου φορτιστή, να επηρεάσει την ταχύτητα φόρτισης και να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Τα προϊόντα ασύρματης φόρτισης διευκολύνουν τη φόρτιση σε σύγκριση με τους ενσύρματους φορτιστές, αλλά λόγω περιορισμών που σχετίζονται με την τρέχουσα ασύρματη τεχνολογία, η ταχύτητα φόρτισης που προσφέρουν είναι χαμηλότερη από την ταχύτητα των ενσύρματων φορτιστών.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μειώνουν την ταχύτητα φόρτισης και περιορίζουν την ισχύ. Συνιστάται να φορτίσετε τη συσκευή σας σε περιβάλλον με θερμοκρασία χαμηλότερη από τους 40 °C.

Σημαντικές οδηγίες για θέματα ασφάλειας



Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν ή το θέσετε σε λειτουργία, συμβουλευτείτε τις πληροφορίες που αφορούν το ηλεκτρικό ρεύμα και την ασφάλεια στο κάτω μέρος.

- Αποφύγετε τις πτώσεις.
- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Μην εκθέτετε σε υγρά.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ήπια κλίματα.
- Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 °C.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω σε αυτό το προϊόν πηγές γυμνής φλόγας, όπως κεριά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό πανί ή βούρτσα για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης για την ΕΕ

Με την παρούσα, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι ο τύπος προϊόντος Y1811 συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet:
<https://www.anker.com/>



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

	Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES

Especificaciones

Adaptador

Entrada	100-240 V~50/60 HZ 1,0 A
Salida	5,0 V $\approx$ 3,0 A / 9,0 V $\approx$ 3,0 A / 12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Eficiencia activa media	85.67%
Eficiencia a baja carga (10 %)	84.17%
Consumo de corrientesin carga	0.04W

Cargador inalámbrico

Entrada	12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Salida	Conexión inalámbrica: 5 W / 7,5 W / 15 W (para iPhone) 5 W máx. (para Apple Watch) 5 W máx. (para AirPods)
Temperatura de funcionamiento	0 °C - 40 °C
Campo H de radiación	Solo UE/Reino Unido: -20,70 dBuA/m @ 10 m (para iPhone) -25,60 dBuA/m @ 10 m (para Apple Watch) -14,18 dBuA/m @ 10 m (para AirPods)
Rango de frecuencias TX/RX	Solo UE/Reino Unido: Para iPhone: 359,20-361,60 kHz Para Apple Watch: 324,80-327,20 kHz Para AirPods: 139,20-141,60 kHz

Indicador de estado LED	Estado
Luz blanca fija durante 3 seg.	Conectado a la corriente
Blanco fijo	Cargando (solo Airpods)
Naranja fijo	Objeto de metal detectado durante la carga.
Naranja intermitente	Protección contra subidas o bajadas de tensión activada. Es posible que se haya conectado un adaptador de CA incompatible. Utilice un adaptador con tecnología Power Delivery que cumpla con los requisitos.



- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas para teléfonos que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador con tecnología Power Delivery. No lo conecte a un cargador de pared de 5V/1A ni a un puerto USB de ordenador, ya que puede afectar a la función de carga inalámbrica.
- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, como almohadillas metálicas de soportes para automóvil, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar el cargador inalámbrico y afectar a la velocidad de carga o provocar un sobrecalentamiento.
- Los productos con carga inalámbrica ofrecen mayor comodidad que los cargadores con cable pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, generan una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 40 °C (104 °F).

Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información sobre componentes eléctricos y seguridad de la parte final antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No ponga en contacto el dispositivo con líquidos.
- Este producto solo es adecuado para climas templados.
- La temperatura ambiente máxima mientras se usa el producto no debe superar los 40 °C.
- No deje el producto sobre fuentes de llama directa, como velas.
- Utilice únicamente un paño seco o un pequeño cepillo para limpiar el producto.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo Y1811 cumple con las Directivas 2014/53 UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.anker.com/>



Este producto cumple con la normativa sobre radiointerferencias de la Comunidad Europea.

	Solo para uso en interiores
	Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Tekniset tiedot

Sovitin

Tulo	100–240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Lähtö	5,0V $\approx$ 3,0A / 9,0V $\approx$ 3,0A / 12,0V $\approx$ 2,5A / 15,0V $\approx$ 2,0A / 20,0V $\approx$ 1,5A
Keskimääräinen aktiivinen tehokkuus	85,67%
Tehokkuus matalalla tasolla Kuorma (10 %)	84,17%
Teho ilman kuormaa Kulutus	0,04W

Langaton laturi

Tulo	12,0V $\approx$ 2,5A / 15,0V $\approx$ 2,0A / 20,0V $\approx$ 1,5A
Lähtö	Langaton: 5 W/7,5 W/15 W (iPhoneille) Enintään 5 W (Apple Watchille) Enintään 5 W (AirPodeille)
Käyttölämpötila	0°C - 40°C
H-kenttäseiteily	Vain EU/UK: -20,70 dBuA/m@10 m (iPhoneille) -25,60 dBuA/m@10 m (Apple Watchille) -14,18 dBuA/m @10 m (AirPodeille)
TX/RX-frekvenssområde	Vain EU/UK: iPhoneille: 359,20–361,60 kHz Apple Watchille: 324,80–327,20 kHz AirPodeille: 139,20–141,60 kHz

LED-merkkivalon tila	Tila
Valkoinen valo palaa tasaisesti 3 sekuntia	Virta kytketty
Jatkuva valkoinen	Lataus (vain Airpodiit)
Tasaisen oranssi	Metalliesine havaittu latauksen aikana.
Viilkkuva oranssi	Ylijännite- tai alijännitesuoja aktivoitunut. Yhteensopimaton verkkolaite saattaa olla kytkettyinä. Käytä vaatimukset täyttävää Power Delivery -sovitinta.



- Tämä langaton laturi ei ole yhteensopiva muiden kuin MagSafe-puhelinkoteloiden, kuten Otterbox Defender -koteloiden, kanssa.
- Kytke langaton laturi Power Delivery -pistorasiasovittimeen. Älä kytke 5 V:n / 1 A:n pistorasialaturiin tai tietokoneen USB-porttiin, koska se voi vaikuttaa langattomaan lataustoimintaan.
- Älä aseta mitään ylimääräisiä esineitä laitteen ja langattoman laturin pinnan väliin, mukaan lukien autotelineen metallikiinnikkeet, magneettikortit, avaimet, kolikot, NFC-kortit ja muut metalliesineet, koska ne saattavat demagnetoida langattoman laturin, vaikuttaa latausnopeuteen tai aiheuttaa ylikuumentumista.
- Langattomat lataustuotteet tekevät latauksesta käteväämpää langallisiin latureihin nähden, mutta nykyisen langattoman teknologian tason takia ne lataavat hitaammin kuin langalliset laturit.
- Korkeat lämpötilat hidastavat latausta ja rajoittavat lataustehoa. On suositeltavaa ladata laite ympäristössä, jonka lämpötila on alle 40 °C.

Tärkeitä turvallisuusohjeita



Tutustu alla oleviin sähkö- ja turvallisuustietoihin ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Älä altista laitetta nesteille.
- Tuote soveltuu käytettäväksi ainoastaan leudossa ilmalanassa.
- Tuotteen käyttöympäristön enimmäislämpötila on 40 °C.
- Tuotteen päälle ei saa laskea palavia esineitä, kuten kynttilöitä.
- Puhdista tuote ainoastaan kuivalla liinalla tai harjalla.

EU:n vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tuotetyyppi Y1811 on direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:
<https://www.anker.com/>



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

	Vain sisäkäyttöön
	Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

FR

Spécifications

Adaptateur

Entrée	100-240 V~50/60 HZ 1,0 A
Sortie	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 9,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Efficacité active moyenne	85,67%
Efficacité à faible charge (10 %)	84,17%
Consommation électrique à vide	0,04W

Chargeur sans fil

Entrée	12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Sortie	Sans fil : 5 W/7,5 W/15 W (pour iPhone) 5 W max (pour Apple Watch) 5 W max (pour les AirPods)
Température de fonctionnement	0 °C - 40 °C
Champ H rayonné	UE/Royaume-Uni uniquement : -20,70 dBuA/m@10 m (pour iPhone) -25,60 dBuA/m@10 m (pour Apple Watch) -14,18 dBuA/m@10 m (pour les AirPods)
Gamme de fréquences TX/RX	UE/Royaume-Uni uniquement : Pour iPhone : 359,20 à 361,60 kHz Pour Apple Watch : 324,80 à 327,20 kHz Pour les AirPods : 139,20 à 141,60 kHz

État des voyants	État
Voyant blanc fixe pendant 3 secondes	Connecté à l'alimentation
Blanc fixe	Charge (Airpods uniquement)
Orange fixe	Objet métallique détecté pendant le chargement.
Orange clignotant	Protection contre les surtensions ou les sous-tensions activée. Un adaptateur secteur incompatible est peut-être connecté. Veuillez utiliser un adaptateur Power Delivery qui répond aux exigences.



- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de protection pour téléphone non-MagSafe, comme les étuis Otterbox Defender.
- Connectez le chargeur sans fil à un adaptateur mural Power Delivery. N'effectuez pas le raccordement à un chargeur mural 5 V/1 A ou à un port USB d'un ordinateur car cela pourrait affecter la fonction de charge sans fil.
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, y compris les plaques métalliques des supports pour voiture, les cartes magnétiques, les clés, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les produits de charge sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 40 °C / 104 °F.

Consignes de sécurité importantes



Veillez vous référer aux informations électriques et de sécurité sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyer ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type Y1811 est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.anker.com/>



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

	Utilisation en intérieur uniquement
	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Műszaki adatok

Adapter

Bemenet	100–240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Kimenet	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Átlagos aktív hatékonyság	85.67%
Hatékonyság alacsony szinten Töltés (10%)	84.17%
Terhelés nélküli teljesítmény Fogyasztás	0.04W

Vezeték nélküli töltő

Bemenet	12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Kimenet	Vezeték nélküli: 5 W/7,5 W/15 W (iPhone-hoz) Max. 5 W (Apple Watchhoz) Max. 5 W (AirPodokhoz)
Üzemi hőmérséklet	0°C - 40°C
Sugárzott H-mező	Csak EU/UK: -20,70 dBuA/m@10 m (iPhone-hoz) -25,60 dBuA/m@10 m (Apple Watchhoz) -14,18 dBuA/m@10 m (AirPodshoz)
TX/RX frekvenciatartomány	Csak EU/UK: iPhone-hoz: 359,20–361,60 kHz Apple Watchhoz: 324,80–327,20 kHz AirPodshoz: 139,20–141,60 kHz

LED-jelző állapot	Állapot
Folyamatos fehér fény 3 másodpercig	Tápforrásra csatlakozik
Folyamatos fehér fény	Töltés (csak AirPods)
Folyamatos narancssárga	Fém tárgy észlelve töltés közben.
Villogó narancssárga	Túltesztelés vagy alacsony feszültség elleni védelem aktiválva. Nem kompatibilis AC-adapter lehet csatlakoztatva. Kérjük, használjon olyan Power Delivery adaptert, amely megfelel a követelményeknek.



- Ez a vezeték nélküli töltő nem kompatibilis a nem MagSafe telefonokkal, például az Otterbox Defender tokokkal.
- Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt egy a Power Delivery szabványt támogató fali adapterhez. Ne csatlakoztassa 5 V/1 A teljesítményű fali töltőhöz vagy számítógép USB-portjához, mivel ez befolyásolhatja a vezeték nélküli töltési funkciót.
- Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a készülék és a vezeték nélküli töltő felülete közé, beleértve az autós tartó fémbetéteit, mágneses kártyákat, ajtókulcsokat, érméket, NFC-kártyákat vagy más fémtárgyakat, mivel ezek potenciálisan demagnetizálhatják a vezeték nélküli töltőt, befolyásolhatják a töltési sebességet vagy túlmelegedést okozhatnak.
- A vezeték nélküli töltőtípusok kényelmesebbé teszik a töltést, mint a vezetékes töltők, de a jelenlegi vezeték nélküli technológia miatt a töltési sebességük lassabb, mint a vezetékes töltőké.
- A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza a teljesítményt. Javasoljuk, hogy a készüléket 40 °C hőmérséklet alatti környezetben töltsse fel.

Fontos biztonsági előírások



A termék telepítése vagy üzemeltetése előtt kérjük, olvassa el az alján található elektromos és biztonsági információkat.

- Ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Ne tegye ki folyadékknak.
- Ez a termék csak mérsékelt éghajlatra alkalmas.
- A termék használata során a maximális környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40 °C-ot.
- A termékre nem szabad nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni.
- A termék tisztításához csak száraz ruhát vagy kefért használjon.

EU megfeleléségi nyilatkozat

Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy az Y1811 típusú termék megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-s megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<https://www.anker.com/>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek.

	Csak beltéri használatra
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozására szolgáltató gyűjtőhelyen kell átadni.

IT

Specifiche

Adattatore

Ingresso	100-240 V~50/60 Hz 1,0 A
Uscita	5,0 V $\approx$ 3,0 A / 9,0 V $\approx$ 3,0 A / 12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Efficienza attiva media	85.67%
Efficienza a basso carico (10%)	84.17%
Consumo energetico senza carico	0.04W

Caricabatterie wireless

Ingresso	12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Uscita	Wireless: 5 W/7,5 W/15 W (per iPhone) 5 W max (per Apple Watch) 5 W max (per AirPods)
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Campo magnetico radiato	Solo UE/Regno Unito: -20,70 dBuA/m @10 m (per iPhone) -25,60 dBuA/m @10 m (per Apple Watch) -14,18 dBuA/m @10 m (per AirPods)
Gamma di frequenza TX/RX	Solo UE/Regno Unito: Per iPhone: 359,20-361,60 kHz Per Apple Watch: 324,80-327,20 kHz Per AirPods: 139,20-141,60 kHz

Indicatore di stato a LED	Stato
Luce bianca fissa per 3 secondi	Collegato all'alimentazione
Bianco fisso	In carica (solo AirPods)
Arancione fisso	Oggetto metallico rilevato durante la ricarica.
Arancione lampeggiante	Protezione da sovratensione o sottotensione attivata. Potrebbe essere collegato un adattatore CA non compatibile. Utilizzare un adattatore Power Delivery che soddisfi i requisiti.



- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Collegare il caricabatterie wireless a un adattatore a muro Power Delivery. Non collegare a un caricabatterie a muro 5V/1A o a una porta USB su un computer in quanto potrebbe influire sulla funzione di ricarica wireless.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, inclusi cuscinetti metallici su un supporto per auto, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I prodotti di ricarica wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 40 °C.

Istruzioni importanti sulla sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40 °C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzolina.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto Y1811 è conforme alle Direttive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.anker.com/>



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

	Solo per uso in ambienti interni
	Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Specificaties

Adapter

Ingangsvermogen	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 1,0 A
Uitgangsvermogen	5,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 9,0 V $\Rightarrow$ 3,0 A / 12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Gemiddelde actieve efficiëntie	85,67%
Efficiëntie bij een lage belasting (10%)	84,17%
Elektriciteitsverbruik in niet-belaste toestand	0,04W

Draadloze oplader

Ingangsvermogen	12,0 V $\Rightarrow$ 2,5 A / 15,0 V $\Rightarrow$ 2,0 A / 20,0 V $\Rightarrow$ 1,5 A
Uitgangsvermogen	Draadloos: 5 W / 7,5 W / 15 W (voor iPhone) max. 5 W (voor Apple Watch) max. 5 W (voor AirPods)
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Uitgestraald H-veld	Alleen EU / VK: -20,70 dBuA/m op 10 m (voor iPhone) -25,60 dBuA/m op 10 m (voor Apple Watch) -14,18 dBuA/m op 10 m (voor AirPods)
TX/RX-frequentiebereik	Alleen EU / VK: Voor iPhone: 359,20 – 361,60 kHz Voor Apple Watch: 324,80 – 327,20 kHz Voor AirPods: 139,20 – 141,60 kHz

Status indicatie	Status
Brand 3 s lang wit	Aangesloten op stroom
Brandt wit	Opladen (alleen AirPods)
Brandt oranje	Tijdens het laden is een metaal voorwerp gedetecteerd.
Knippert oranje	Over- of onderspanningsbeveiliging geactiveerd. Mogelijk is een incompatibele netstroomadapter aangesloten. Gebruik een Power Delivery-adapter die aan de eisen voldoet.



- Deze draadloze oplader is niet geschikt voor telefoonhoesjes die niet compatibel zijn met MagSafe, zoals de Otterbox Defender.
- Sluit de draadloze oplader aan op een Power Delivery-wandadapter. Sluit hem niet aan op een wandoplader van 5 V / 1 A of een USB-poort van een computer, aangezien dit de draadloze oplaadfunctie kan beïnvloeden.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van de draadloze oplader, inclusief metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze mogelijk de draadloze oplader demagnetiseren, de laadsnelheid beperken of oververhitting veroorzaken.
- Met draadloze opladers kunt u producten weliswaar gemakkelijker opladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is daardoor lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen. Het wordt aanbevolen uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder 40 °C.

Belangrijke veiligheidsinstructies



Raadpleeg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant voordat u het product installeert of gebruikt.

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van dit product niet hoger zijn dan 40 °C.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Gebruik alleen een droge doek of borstel om het product te reinigen.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit producttype Y1811 voldoet aan de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de verklaring van conformiteit voor de EU is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.anker.com/>



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO

Spesifikasjoner

Adapter

Inngangsspenning	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,0 A
Utgangsspenning	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Gjennomsnittlig effektivitet i aktiv tilstand	85.67%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	84.17%
Strøm uten belastning Forbruk	0.04W

Trådløs lader

Inngangsspenning	12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Utgangsspenning	Trådløst: 5 W/7,5 W/15 W (for iPhone) Maks. 5 W (for Apple Watch) Maks. 5 W (for AirPods)
Driftstemperatur	0°C - 40°C
Magnetisk felt	Trådløst: -20,70 dBuA/m ved 10 m (for iPhone) -25,60 dBuA/m ved 10 m (for Apple Watch) -14,18 dBuA/m ved 10 m (for AirPods)
TX/RX frekvensområde	Kun EU/UK: For iPhone: 359,20–361,60 kHz For Apple Watch: 324,80–327,20 kHz For AirPods: 139,20–141,60 kHz

LED-indikatorstatus	Status
Lyser hvitt i opptil 3 sekunder	Tilkoblet strøm
Lyser hvitt	Lader (kun Airpods)
Kontinuerlig oransje	Mettallgjenstand oppdaget under lading.
Blinker oransje	Overspennings- eller underspenningsvern aktivert. Det kan hende at en inkompatibel vekselstrømadapter er tilkoblet. Bruk en Power Delivery-adapter som oppfyller kravene.



- Denne trådløse laderen er ikke kompatibel med telefonetuiet som ikke er fra MagSafe, for eksempel Otterbox Defender-etuiet.
- Koble den trådløse laderen til en Power Delivery veggadapter. Ikke koble til en 5 V/1 A veggadapter eller en USB-port på en datamaskin, da det kan påvirke den trådløse ladefunksjonen.
- Ikke plasser fremmedlegemer mellom enheten og overflaten på den trådløse laderen, inkludert metallunderlag på bilholder, magnetkort, nøkler, mynter, NFC-kort eller andre metallgjenstander, da de potensielt kan avmagnetisere den trådløse laderen og påvirke ladehastigheten eller forårsake overoppheting.
- Trådløse ladere er enklere å bruke enn kablede ladere, men på grunn av nåværende begrensninger i den trådløse teknologien lader de langsommere enn kablede ladere.
- Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømtilførselen. Det anbefales at du lader enheten i miljøer med temperaturer under 40 °C.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner



Se informasjonen om elektrisitet og sikkerhet nederst før du installerer eller bruker produktet.

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke utsett produktet for væsker.
- Produktet er kun egnet for et moderat klima.
- Maksimal omgivelsestemperatur under bruk av produktet må ikke overstige 40 °C.
- Kilder med åpen flamme, for eksempel stearinlys, må ikke plasseres på produktet.
- Bruk bare en tørr klut eller børste til å rengjøre dette produktet.

EU-samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at produkttypen Y1811 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og 2011/65/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://www.anker.com/>



Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.

	Kun til innendørs bruk
	Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Det skal i stedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

Dane techniczne

Adapter

Wejście	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,0 A
Wyjście	5,0V $\Rightarrow$ 3,0A / 9,0V $\Rightarrow$ 3,0A / 12,0V $\Rightarrow$ 2,5A / 15,0V $\Rightarrow$ 2,0A / 20,0V $\Rightarrow$ 1,5A
Średnia aktywna efektywność	85,67%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%)	84,17%
Pobór mocy bez obciążenia	0,04W

Ładowarka bezprzewodowa

Wejście	12,0V $\Rightarrow$ 2,5A / 15,0V $\Rightarrow$ 2,0A / 20,0V $\Rightarrow$ 1,5A
Wyjście	Bezprzewodowo: 5 W/7,5 W/15 W (w przypadku iPhone'a) Maks. 5 W (w przypadku zegarka Apple Watch) Maks. 5 W (w przypadku słuchawek AirPods)
Temperatura robocza	od 0°C do 40°C
Pole promieniowania H	Tylko UE/Wielka Brytania: -20,70 dBuA/m przy 10 m (w przypadku iPhone'a) -25,60 dBuA/m przy 10 m (w przypadku zegarka Apple Watch) -14,18 dBuA/m przy 10 m (w przypadku słuchawek AirPods)
Zakres częstotliwości TX/RX	Tylko UE/Wielka Brytania: W For iPhone'a: 359,20–361,60 kHz W przypadku zegarka Apple Watch: 324,80–327,20 kHz W przypadku słuchawek AirPods: 139,20–141,60 kHz

Wskaźnik LED stanu	Stan
Stałe białe światło przez 3 s	Urządzenie podłączone do zasilania
Stałe białe światło	Ładowanie (tylko słuchawki AirPods)
Stałe pomarańczowe światło	Podczas ładowania wykryto metalowy przedmiot.
Migające pomarańczowe światło	Została aktywowana ochrona przepięciowa lub podnapięciowa. Mogło nastąpić podłączenie niezgodnego zasilacza sieciowego. Użyj adaptera Power Delivery spełniającego wymagania.



- Ta ładowarka bezprzewodowa nie jest kompatybilna z osłonami na telefony niezgodnymi z MagSafe, takimi jak Otterbox Defender.
- Podłącz ładowarkę bezprzewodową do zasilacza ściennego Power Delivery. Nie podłączaj jej do ładowarki ściennej 5 V / 1 A lub portu USB w komputerze, ponieważ może to zakłócać działanie ładowania bezprzewodowego.
- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią ładowarki bezprzewodowej, w tym metalowych podkładek na uchwyty samochodowym, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC ani innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować rozmagnesowanie ładowarki bezprzewodowej i wpłynąć na szybkość ładowania lub spowodować przegrzanie.
- Używanie produktów do ładowania bezprzewodowego jest wygodniejsze w porównaniu z ładowarkami przewodowymi, ale ze względu na ograniczenia tej technologii ładowanie bezprzewodowe jest wolniejsze.
- Wysoka temperatura powoduje spowolnienie ładowania i ograniczenie mocy. Zaleca się ładowanie urządzenia w temperaturze poniżej 40°C (104°F).

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi elektryczności i bezpieczeństwa znajdującymi się na dole.

- Należy unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać na części.
- Nie narażać na działanie cieczy.
- Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Maksymalna temperatura otoczenia podczas użytkowania tego produktu nie może przekraczać 40°C.
- Na produkcie nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- Do czyszczenia tego produktu należy używać tylko suchej szmatki lub szczotki.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że typ produktu Y1811 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.anker.com/>



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
	Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

Especificações

Adaptador

Fonte de energia	100-240 V~50/60 Hz 1,0 A
Consumo energético	5,0 V $\approx$ 3,0 A / 9,0 V $\approx$ 3,0 A / 12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Eficiência média ativa	85,67%
Eficiência com carga reduzida (10 %)	84,17%
Consumo sem carga	0,04W

Carregador sem fios

Fonte de energia	12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Consumo energético	Sem fios: 5 W / 7,5 W / 15 W (para iPhone) 5 W máx. (para Apple Watch) 5 W máx. (para AirPods)
Temperatura de funcionamento	0 °C - 40 °C
Campo H radiado	Apenas UE/Reino Unido: -20,70 dBuA/m @10 m (para iPhone) -25,60 dBuA/m @10 m (para Apple Watch) -14,18 dBuA/m @10 m (para AirPods)
Intervalo de frequências TX/RX	Apenas UE/Reino Unido: Para iPhone: 359,20-361,60 kHz Para Apple Watch: 324,80-327,20 kHz Para AirPods: 139,20-141,60 kHz

LED indicador de estado	Estado
Luz branca persistente até 3 s	Ligado à alimentação
Branca persistente	A carregar (apenas AirPods)
Laranja persistente	Objeto metálico detetado durante o carregamento.
Laranja intermitente	Proteção de sobretensão ou subtensão ativada. É possível que tenha sido ligado um transformador CA incompatível. Utilize um transformador Power Delivery que satisfaça os requisitos.



- Este carregador sem fios não é compatível com capas de telefone que não sejam MagSafe, tais como as capas Otterbox Defender.
- Ligue o carregador sem fios a um transformador de parede Power Delivery. Não ligue a um carregador de parede de 5 V/1 A ou a uma porta USB num computador porque pode afetar a função de carregamento sem fios.
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fios, incluindo bases metálicas em suportes de carros, cartões magnéticos, chaves, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, visto que estes podem desmagnetizar o carregador sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou provocar sobreaquecimento.
- Os produtos de carregamento sem fios fazem com que o carregamento seja mais prático do que com os carregadores com fios. No entanto, estão limitados à tecnologia sem fios atual e, como tal, a velocidade de carregamento é mais lenta do que com os carregadores com fios.
- As temperaturas elevadas irão reduzir a velocidade de carregamento e limitar a potência. Recomenda-se que carregue o dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo dos 40 °C/104 °F.

Instruções de segurança importantes



Consulte as informações elétricas e de segurança na parte inferior antes de instalar ou operar o produto.

- Evite deixar cair.
- Não desmonte o produto.
- Não deixe entrar em contacto com líquidos.
- Este produto só é adequado para climas amenos.
- A temperatura ambiente máxima para usar este produto não deve ultrapassar os 40 °C.
- Fontes de chama aberta, como velas, não devem ser colocadas perto deste produto.
- Use apenas um pano ou escova secos para limpar este produto.

Declaração de conformidade

A Anker Innovations Limited declara por meio do presente que o tipo de produto Y1811 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://www.anker.com/>



O presente produto está em conformidade com os requisitos de interferência radioelétrica da Comunidade Europeia.

	Apenas para utilização em espaços interiores
	Este símbolo indica que o presente produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Технические характеристики

Адаптер

Вход	100–240 В пер. тока, 50/60 Гц, 1,0 А
Выход	5,0 В пост. тока, 3,0 А / 9,0 В пост. тока, 3,0 А / 12,0 В пост. тока, 2,5 А / 15,0 В пост. тока, 2,0 А / 20,0 В пост. тока, 1,5 А
Средний КПД в активном режиме	85,67%
КПД при низкой нагрузке (10 %)	84,17%
Потребляемая мощность без нагрузки	0,04W

Беспроводное зарядное устройство

Вход	12,0 В пост. тока, 2,5 А / 15,0 В пост. тока, 2,0 А / 20,0 В пост. тока, 1,5 А
Выход	Беспроводная зарядка: 5 Вт/7,5 Вт/15 Вт (для iPhone) Макс. 5 Вт (для Apple Watch) Макс. 5 Вт (для AirPods)
Температура эксплуатации	От 0 до +40 °C
Излучаемое магнитное поле	Только для ЕС/Великобритании: -20,70 дБмкА/м на расстоянии 10 м (для iPhone) -25,60 дБмкА/м на расстоянии 10 м (для Apple Watch) -14,18 дБмкА/м на расстоянии 10 м (для AirPods)
Диапазон частот приемопередатчика	Только для ЕС/Великобритании: Для iPhone: 359,20–361,60 кГц Для Apple Watch: 324,80–327,20 кГц Для AirPods: 139,20–141,60 кГц

Светодиодный индикатор состояния	Состояние
Непрерывно горит белым в течение 3 с	Подключено к источнику питания
Непрерывно горит белым	Зарядка (только AirPods)
Непрерывно горит оранжевым	Во время зарядки обнаружен металлический предмет.
Мигает оранжевым	Сработала защита от повышенного или пониженного напряжения. Возможно, подключен несовместимый адаптер питания переменного тока. Используйте адаптер Power Delivery, соответствующий требованиям.



- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов Otterbox Defender и другими чехлами, отличными от MagSafe.
- Подключите беспроводное зарядное устройство к настенному адаптеру Power Delivery. Не подключайте его к настенному зарядному устройству, рассчитанному на напряжение 5 В и силу тока 1 А, или USB-порту компьютера, так как это может повлиять на функцию беспроводной зарядки.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, в том числе металлические пластины автомобильного крепления, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут размагнитить беспроводное зарядное устройство, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений современных беспроводных технологий скорость зарядки при их использовании ниже, чем при использовании проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды ниже 40 °C.

Важные инструкции по технике безопасности



Перед установкой или эксплуатацией изделия ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне.

- Не допускайте падения изделия.
- Не разбирайте изделие.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие.
- Это изделие предназначено для эксплуатации только в условиях умеренного климата.
- Температура воздуха при эксплуатации этого изделия не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта Y1811 соответствует Директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте:

<https://www.anker.com/>



Это изделие соответствует требованиям Европейского сообщества к радиопомехам.

	Используйте только в помещениях
	Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK

Technické údaje

Adaptér

Vstup	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,0 A
Výkon	5.0V $\Rightarrow$ 3.0 A / 9.0V $\Rightarrow$ 3.0 A / 12.0V $\Rightarrow$ 2.5 A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0 A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5 A
Priemerná aktívna účinnosť	85.67%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	84.17%
Spotreba bez zaťaženia	0.04W

Bezdrôtová nabíjačka

Vstup	12.0V $\Rightarrow$ 2.5 A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0 A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5 A
Výkon	Bezdrôtovo: 5 W/7,5 W/15 W (pre iPhone) 5 W max. (pre Apple Watch) 5 W max. (pre AirPods)
Prevádzková teplota	0°C - 40°C
Sevno pole H	Len EÚ/Spojené kráľovstvo: –20,70 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m (pre iPhone) –25,60 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m (pre Apple Watch) –14,18 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m (pre AirPods)
Frekvenčný rozsah TX/RX	Len EÚ/Spojené kráľovstvo: Pre iPhone: 359,20 – 361,60 kHz Pre Apple Watch: 324,80 – 327,20 kHz Pre AirPods: 139,20 – 141,60 kHz

Stav kontrolky LED	Stav
Na 3 s sa rozsvieti nabieleo	Pripojené k napájaniu
Nepretržité biele svetlo	Nabíjanie (len pre AirPods)
Nepretržité oranžové svetlo	Pri nabíjaní bol zistený kovový predmet.
Bliká naoranžovo	Aktivovaná ochrana proti prepätiu alebo podpätiu. Možno je pripojený nekompatibilný sieťový adaptér. Použite adaptér Power Delivery, ktorý spĺňa požiadavky.



- Táto bezdrôtová nabíjačka nie je kompatibilná s puzdrami iných značiek ako MagSafe, ako sú puzdrá Otterbox Defender.
- Pripojte bezdrôtovú nabíjačku k sieťovému adaptéru PD (Power Delivery). Nepripájajte k sieťovej nabíjačke 5 V/1 A alebo portu USB počítača, pretože to môže ovplyvniť funkciu bezdrôtového nabíjania.
- Medzi zariadenie a povrch bezdrôtovej nabíjačky nekladte žiadne cudzie predmety, napríklad kovové podložky, držiaka do auta, magnetické karty, kľúče, mince, karty NFC alebo iné kovové predmety, pretože by mohli bezdrôtovú nabíjačku demagnetizovať, ovplyvniť rýchlosť nabíjania alebo spôsobiť prehriatie.
- Bezdrôtové nabíjacie výrobky umožňujú pohodlnejšie nabíjanie než káblové nabíjačky, sú však obmedzené súčasnou bezdrôtovou technológiou a rýchlosť nabíjania je pomalšia než pri káblových nabíjačkách.
- Vysoké teploty znižujú hitosť poľnjenja in omejiu moč. Odporúčame zariadenie nabíjať v prostredí s teplotou nižšou než 40 °C.

Pomembna varnostna navodila



Pred inštaláciou alebo používaním výrobku si prečítajte technické a bezpečnostné údaje na spodnej strane.

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu.
- Výrobok nedemontujte.
- Nevystavujte ho pôsobeniu kvapalín.
- Tento výrobok je vhodný iba na použitie v oblastiach s miernym podnebí.
- Maximálna teplota okolia nesmie pri používaní tohto výrobku prekročiť 40 °C.
- Na výrobok neumiestňujte zdroje otvoreného plameňa, napríklad sviečky.
- Na čistenie výrobku používajte len suchú handričku alebo kefu.

Vyhlasenie o zhode EÚ

Spoločnosť Anker Innovations Limited vyhlasuje, že výrobok s typovým označením Y1811 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:
<https://www.anker.com/>



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa interferencie rádiových signálov.

	Použitie len v interiéri
	Ta symbol označuje, da s tem izdelkom ne smete ravnať kot z gospodinjiskim odpadkom. Namesto toho ho treba odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Tehnični podatki

Napajalnik

Vhod	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,0 A
Izhod	5,0V $\Rightarrow$ 3,0A / 9,0V $\Rightarrow$ 3,0A / 12,0V $\Rightarrow$ 2,5A / 15,0V $\Rightarrow$ 2,0A / 20,0V $\Rightarrow$ 1,5A
Povprečna aktivna učinkovitost	85,67%
Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	84,17%
Poraba energije brez obremenitve	0,04W

Brezžični polnilnik

Vhod	12,0V $\Rightarrow$ 2,5A / 15,0V $\Rightarrow$ 2,0A / 20,0V $\Rightarrow$ 1,5A
Izhod	Brezžično: 5 W/7,5 W/15 W (za iPhone) Največ 5 W (za Apple Watch) Največ 5 W (za AirPods)
Delovna temperatura	0°C - 40°C
Vyžarované pole H	Samo EU/Združeno kraljestvo: -20,70 dBuA/m pri 10 m (za iPhone) -25,60 dBuA/m pri 10 m (za Apple Watch) -14,18 dBuA/m pri 10 m (za AirPods)
Frekvenčno območje TX/RX	Samo EU/Združeno kraljestvo: Za iPhone: 359,20–361,60 kHz Za Apple Watch: 324,80–327,20 kHz Za AirPods: 139,20–141,60 kHz

Stanje lučke LED	Stanje
Neprekinjeno sveti belo do 3 sekunde	Izdelek je priključen na napajanje
Neprekinjeno sveti belo	Polnjenje (samo AirPods)
Neprekinjeno sveti oranžno	Med polnjenjem je zaznan kovinski predmet.
Utripa oranžno	Aktivirana je zaščita pred prenapetostjo ali podnapetostjo. Morda je priključen nezdružljiv polnilnik. Uporabite polnilnik s tehnologijo Power Delivery, ki ustreza zahtevam.



- Ta brezžični polnilnik ni združljiv z ovitki za telefone, ki ne podpirajo standarda MagSafe, na primer z ovitki Otterbox Defender.
- Brezžični polnilnik priključite v polnilnik s tehnologijo Power Delivery. Ne priključite ga v stenski polnilnik 5 V/1 A ali vrata USB v računalniku, saj lahko to vpliva na funkcijo brezžičnega polnjenja.
- Med napravo in površino brezžičnega polnilnika ne postavljajte tujkov, med drugim kovinskih podlog za avtomobilске nosilce, magnetnih kartic, ključev za vrata, kovancev, kartic NFC ali drugih kovinskih predmetov, ker bi lahko razmagnetili brezžični polnilnik, vplivali na hitrost polnjenja ali povzročili pregrevanje.
- Brezžični izdelki za polnjenje omogočajo priročneje polnjenje kot žični polnilniki, vendar je zaradi omejitev trenutne brezžične tehnologije njihova hitrost polnjenja počasnejša kot pri žičnih polnilnikih.
- Visoke temperature znižajo hitrost nabijanja in omejujejo njihovo učinkovitost. Priporoča se, da napravo polnite v okoljih s temperaturami pod 40 °C.

Dôležité bezpečnostné pokyny



Pred namestitvijo ali uporabo izdelka preberite električne in varnostne informacije na dnu.

- Pazite, da vam izdelek ne pade na tla.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Izdelka ne izpostavljajte tekočinam.
- Ta izdelek je primeren samo za zmerno podnebje.
- Najvišja temperatura okolice med uporabo tega izdelka ne sme preseči 40 °C.
- Na ta izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, na primer sveč.
- Za čiščenje izdelka uporabite samo suho krpo ali krtačko.

Izjava EU o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste Y1811 skladen z direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.anker.com/>



Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

	Uporaba samo v zaprtih prostorih
	Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namesto tega ga je treba oddať na ustreznem zbirnom mestu za recikliranje elektrické in elektronske opreme.

SV

Specifikationer

Adapter

Ingång	100~240 V~ 50/60 Hz 1,0 A
Utspanning	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Genomsnittlig aktiv effektivitet	85.67%
Låg effektivitet Belastning (10 %)	84.17%
Ström utan belastning Förbrukning	0.04W

Trådlösa laddare

Ingång	12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
Utspanning	Trådlös anslutning: 5 W/7,5 W/15 W (för iPhone) 5 W max. (för Apple Watch) 5 W max. (för AirPods)
Drifttemperatur	0°C - 40°C
Strålat H-fält	Endast EU/UK: -20,70 dBuA/m@10 m (för iPhone) -25,60 dBuA/m@10 m (för Apple Watch) -14,18 dBuA/m@10 m (för AirPods)
Frekvensområde TX/RX	Endast EU/UK: För iPhone: 359,20-361,60 kHz För Apple Watch: 324,80-327,20 kHz För AirPods: 139,20-141,60 kHz

LED-indikator status	Status
Fast vitt lampa lyser i 3 sek	Ansluten till ström
Fast vitt sken	Laddning (endast Airpods)
Lyser orange	Metallföremål upptäckt under laddning.
Blinkande orange lampa	Överspännings- eller underspänningsskydd aktiverat. En inkompatibel nätadapter kan vara ansluten. Använd en nätadapter som uppfyller kraven.



- Den här trådlösa laddaren kan inte användas med fodral som inte är MagSafe-kompatibla, till exempel Otterbox Defender-fodral.
- Anslut den trådlösa laddaren till en eller Power Delivery-väggadapter. Anslut inte till en vägladdare på 5 V/1 A eller en USB-port på en dator eftersom det kan påverka den trådlösa laddningsfunktionen.
- Placera inga främmande föremål mellan enheten och den trådlösa laddarens yta, till exempel metallkuddar på bilhållare, magnetkort, dörrnycklar, mynt, NFC-kort och andra metallföremål, eftersom de kan avmagnetisera den trådlösa laddaren, påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.
- Trådlösa laddningsprodukter gör laddningen bekvämare än trådbundna laddare, men på grund av begränsningar i den nuvarande trådlösa tekniken är laddningshastigheten långsammare än för trådbundna laddare.
- Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten. Vi rekommenderar att du laddar enheten i miljöer med temperaturer under 40 °C.

Viktiga säkerhetsanvisningar



Se el- och säkerhetsinformationen på undersidan innan du installerar eller använder produkten.

- Undvik att tappa produkten.
- Plocka inte isär produkten.
- Utsätt inte för vätskor.
- Produkten är endast lämplig i milda klimat.
- Produkten får inte användas i högre omgivningstemperatur än 40 °C.
- Produkten får inte utsättas för öppna lågor som tända ljus.
- Rengör endast produkten med en torr trasa eller borste.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att produkttypen Y1811 överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:

<https://www.anker.com/>



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiostörning.

	Endast för inomhusbruk
	Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Teknik Özellikler

adaptörü

Giriş	100-240 V ~50/60 HZ 1,0 A
Çıkış	5,0 V $\approx$ 3,0 A / 9,0 V $\approx$ 3,0 A / 12,0 V $\approx$ 2,5 A / 15,0 V $\approx$ 2,0 A / 20,0 V $\approx$ 1,5 A
Ortalama aktif verimlilik	85.67%
Düşük yükte verimlilik (%10)	84.17%
Yüksüz güçtüketimi	0.04W

Kablosuz Şarj Cihazı

Giriş	12 V $\approx$ 2,5 A / 15 V $\approx$ 2 A / 20 V $\approx$ 1,5 A
Çıkış	Kablosuz: 5 W/7,5 W/15 W (iPhone için) 5 W Maks. (Apple Watch için) 5 W Maks. (AirPods için)
Çalışma Sıcaklığı	0°C - 40°C
Yayılan Manyetik Alan	Yalnızca AB / İngiltere: 10 m'de -20,7 dBuA/m (iPhone için) 10 m'de -25,6 dBuA/m (Apple Watch için) 10 m'de -14,18 dBuA/m (AirPods için)
TX/RX Frekans Aralığı	Yalnızca AB / İngiltere: iPhone için: 359,2-361,6 kHz Apple Watch için: 324,8-327,2 kHz AirPods için: 139,20-141,60 kHz

LED göstergesi Durumu	Durum
3 saniye sabit beyaz yanıyor	Güç çıkışına bağlı
Sabit beyaz	Şarj oluyor (yalnızca AirPods)
Sabit turuncu	Şarj edilirken metal nesne tespit edildi.
Yanıp Sönen Turuncu	Yüksek gerilim veya düşük gerilim koruması etkinleştirildi. Uyumsuz bir AC adaptörü bağlı olabilir. Lütfen gereksinimleri karşılayan bir Power Delivery adaptör kullanın.



- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe özelliğini desteklemeyen telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- Kablosuz şarj cihazını bir Power Delivery duvar adaptörüne bağlayın. Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceğinden, 5 V/1 A duvar şarj cihazına veya bilgisayardaki bir USB bağlantı noktasına bağlamayın.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasına, araba tutucusu üzerindeki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil herhangi bir yabancı cisim koymayın; bunlar kablosuz şarj cihazının manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj ürünleri, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir. Ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı oldukları için şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklıklar şarj hızını düşürecek ve gücü kısıtlayacaktır. Cihazınızı 40°C / 104°F altındaki ortamlarda şarj etmenizi önerilir.

Önemli Güvenlik Talimatları



Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmeyin.
- Parçalara ayırmayın.
- Sıvılara maruz bırakmayın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklim koşullarında kullanım için uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40 °C'yi geçmemelidir.
- Mum gibi açık alev kaynakları bu ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünün temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile Y1811 ürün tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.anker.com/>



Bu ürün, Avrupa Topluluğunun radyo paraziti gerekliliklerine uygundur.

	Sadece kapalı alan kullanımı
	Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

SC

规格

适配器

输入	100-240V~50/60HZ 1.0A
输出	5.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 9.0V $\Rightarrow$ 3.0A / 12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
平均工作效率	85.67%
低负载效率 (10%)	84.17%
空载功耗	0.04W

无线充电器

输入	12.0V $\Rightarrow$ 2.5A / 15.0V $\Rightarrow$ 2.0A / 20.0V $\Rightarrow$ 1.5A
输出	无线: 5W/7.5W/15W (适用于 iPhone) 最大 5W (用于 Apple Watch) 最大 5W (适用于 AirPods)
工作温度	0° C - 40° C
辐射磁场强度	仅限欧盟 / 英国: -20.70dBuA/m@10m (适用于 iPhone) -25.60dBuA/m@10m (用于 Apple Watch) -14.18dBuA/m@10m (适用于 AirPods)
发射 / 接收频率范围	仅限欧盟 / 英国: 对于 iPhone: 359.20-361.60kHz 对于 Apple Watch: 324.80-327.20kHz 对于 AirPods: 139.20-141.60kHz

LED 指示灯状态	状态
白色常亮 3 秒	电源已接通
白色常亮	充电（仅限 AirPods）
橙色常亮	充电时检测到金属物体。
橙色闪烁	过压或欠压保护已激活。 可能连接了不兼容的交流电源适配器。请使用符合要求的 Power Delivery 电源适配器。



- 此无线充电器不兼容非 MagSafe 手机壳，如 Otterbox Defender 手机壳。
- 将无线充电器连接到 Power Delivery 壁式电源适配器。请勿连接 5V/1A 壁式充电器或计算机上的 USB 端口，否则可能会影响无线充电功能。
- 请不要在设备和无线充电器的表面之间放置任何异物，包括车架上的金属垫、磁卡、门钥匙、硬币、NFC 卡或其他金属物体，它们可能会让无线充电器消磁、影响充电速度或导致充电器过热。
- 无线充电产品比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。建议在温度低于 40° C / 104° F 的环境中为设备充电。

重要安全说明



在安装或操作本产品之前，请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 40° C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。
- 仅可使用干布或刷子清洁本产品。

符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，产品类型 Y1811 符合欧盟指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：

<https://www.anker.com/>



本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

	仅限室内使用
	此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理。应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

المواصفات

محول

الإدخال	100-240 فولت ~ 60/50 هرتز 1.0 أمبير
الخرج	5.0 فولت = 3.0 أمبير / 9.0 فولت = 3.0 أمبير / 12.0 فولت = 2.5 أمبير / 15.0 فولت = 2.0 أمبير / 20.0 فولت = 1.5 أمبير
متوسط الكفاءة النشطة	85.67%
الكفاءة عند مستوى منخفض التحميل (10%)	84.17%
استهلاك الطاقة بدون حمل	0.04W

شاحن لاسلكي

الإدخال	12.0 فولت = 2.5 أمبير / 15.0 فولت = 2.0 أمبير / 20.0 فولت = 1.5 أمبير
الخرج	لاسلكي: 5 واط / 7.5 واط / 15 واط (لـ iPhone) واط كحد أقصى (لـ Apple Watch) واط كحد أقصى (لـ AirPods)
درجة حرارة التشغيل	من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
المجال المغناطيسي المشع	الاتحاد الأوروبي/المملكة المتحدة فقط: 20.70- ديسيل/ميكرو أمبير/متر عند 10 م (لـ iPhone) 25.60- ديسيل/ميكرو أمبير/متر عند 10 م (لـ Apple Watch) 14.18- ديسيل/ميكرو أمبير/متر عند 10 م (لـ AirPods)

نطاق تردد الإرسال/الاستقبال

الاتحاد الأوروبي / المملكة المتحدة فقط:
لـ iPhone: 359.20 كيلو هرتز إلى 361.60 كيلو هرتز
لـ Apple Watch: 324.80 كيلو هرتز إلى 327.20 كيلو هرتز
لـ AirPods: 139.20 كيلو هرتز إلى 141.60 كيلو هرتز

حالة مؤشر LED	الحالة
ضوء أبيض ثابت لمدة 3 ثوانٍ	متصل بالطاقة
ضوء أبيض ثابت	الشحن (AirPods فقط)
ضوء برتقالي ثابت	تم اكتشاف جسم معدني أثناء الشحن.
وميض ضوء برتقالي	تم تنشيط الحماية من الجهد الزائد أو الجهد المنخفض. مهبط التيار المتردد الذي تم توصيله قد يكون غير متوافق. يرجى استخدام مهبط Power Delivery الذي يفي بالمتطلبات.



- لا يتوافق هذا الشاحن اللاسلكي إلا مع حافظات الهواتف المزودة بتقنية MagSafe، مثل حافظات Otterbox Defender.
- وصّل الشاحن اللاسلكي بمهبط Power Delivery حائطي. لا توصّله بشاحن حائطي بجهد 5 فولت/1 أمبير أو بمنفذ USB على الكمبيوتر لأنه قد يؤخر على وظيفة الشحن اللاسلكي.
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السيارة أو البطاقات المغنطة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات NFC أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية الشاحن اللاسلكي، ما يؤخر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.
- تعمل منتجات الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملامسة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الانقصار على التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.
- تقلل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتزيد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.

  يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

- تجنب تعريض المنتج للمقوط.
- لا تتكحه.
- لا تعرضه للسوائل.
- بلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

إعلان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن نوع المنتج Y1811 متوافق مع التوجيهات EU/2014/53 و EU/2011/65. النص الكامل لإعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.anker.com/>

 يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي في الاتحاد الأوروبي.

מפרטים

מחצאם

קלט	100-240V~50/60HZ 1.0A
פלט	5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 12.0V = 2.5A / 15.0V = 2.0A / 20.0V = 1.5A
פעילות בממוצע יעילות	85.67%
יעילות נמוכה עומס (10%)	84.17%
הספק ללא עומס צריכה	0.04W

מסען אלחוט

קלט	12.0V = 2.5A / 15.0V = 2.0A / 20.0V = 1.5A
פלט	אלחוט: 5W/7.5W/15W (עבור iPhone) 5W מקס' (עבור Apple Watch) 5W מקס' (עבור AirPods)
טמפרטורת הפעלה	0°C - 40°C
שדה מגנטי	האיחוד האירופי / בריטניה בלבד: -20.70dBuA/m@10m (עבור iPhone) -25.60dBuA/m@10m (עבור Apple Watch) -14.18dBuA/m@10m (עבור AirPods)
טווח תדרים TX/RX	האיחוד האירופי / בריטניה בלבד: iPhone: 359.20-361.60kHz עבור Apple Watch: 324.80-327.20kHz עבור AirPods: 139.20-141.60kHz

	ללא استخدام الداخلي فقط
	يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. وبدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

הוראות בטיחות חשובות



לפני התקנת המוצר או הפעלתו, יש לעיין במידע בנושא חשמל ובטיחות המופיע בהמשך.

- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- אין לחשוף את המוצר למזלים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- אין להשתמש במוצר בטמפרטורת סביבה גבוהה מ-40°C.
- אין להניח על המוצר מקורות אש גלויה, כמו נרות דולקים.
- ליקוי המוצר, יש להשתמש אך ורק במטילית יבשה או במברשת.

הצהרת תאימות

חברת Anker Innovations Limited מצהירה בזאת כי המוצר מסוג Y1811 תואם להנחיות CE/2014/53 ו-EU/2011/65. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת:

<https://www.anker.com/>

יודר תוערפה רבדב תיפוריאה הליהקה תושידלל סאות הז רצומ.



לישמוש בתוך מבנים בלבד	
סמל זה מציינ כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה לצורך מיחזור של ציוד חשמלי או אלקטרוני.	

סטטוס מחוץ לLED	סטטוס
אור לבן קבוע נדלק למשך 3 שניות	מחובר לחשמל
לבן קבוע	טעינה (Airpods בלבד)
כתום קבוע	בזמן הטעינה זוהר חפץ מתכתי.
כתום מהבהב	הגנה מפני מתח גבוה מדי או נמוך מדי מופעלת. ייתכן שמחובר מתאם AC לא תואם. יש להשתמש במתאם אספקת חשמל העונה על הדרישות.

מטען אלחוטי זה אינו תואם לכיסויי טלפון שאינם MagSafe, למשל כיסוי Otterbox Defender.



יש לחבר את המטען האלחוטי למתאם חשמל Power Delivery שמתחבר לשקע בקיר. אין לחבר את המוצר למטען של 5V/1A שמתחבר לשקע בקיר או ליציאת USB במחשב, משום שזה עלול להשפיע על פונקציית הטעינה האלחוטית.

אין לשים בין המכשיר למטען של המטען האלחוטי גופים זרים, כולל רפידות המתכת שעל מנתן דיבורית לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות, מטבעות, כרטיסים בעלי שבבים הפועלים בטכנולוגיית NFC או חפצי מתכת אחרים, משום שהם עלולים לבטל את המנגנונים של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות הטעינה או לגרום להתחממות יתר.

מוצרים להטענה אלחוטית מאפשרים הטענה נוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות ההטענה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים.

טמפרטורות גבוהות יקטינו את מהירות ההטענה ויגבילו את ההספק. מומלץ להטעין את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורות נמוכות מ-40°C / 104°F.

Customer service

CS: Zákaznické služby **DA:** Kundeservice **DE:** Kundenservice
EL: Εξυπηρέτηση πελατών **ES:** Atención al Cliente
FI: Asiakaspalvelu **FR:** Service Client **HU:** Ügyfélszolgálat
IT: Servizio Clienti **NL:** Klantenservice **NO:** Kundeservice
PL: Obsługa klienta **PT:** Serviço de Apoio ao Cliente
RU: Обслуживание клиентов **SK:** Služby pre zákazníkov
SV: Podpora uporabnikov **TR:** Müşteri Hizmetleri **简体中文:** 客服支持

HE: שירות לקוחות **AR:** خدمة العملاء



EN: 24-month limited warranty* | **CS:** 24 měsíční omezená záruka | **DA:** 24 måneders begrænset garantit
DE: 24 Monate beschränkte Herstellergarantie*
EL: Περιορισμένη εγγύηση 24 μηνών | **ES:** Garantía limitada de 24 meses* | **FI:** 24 kuukauden rajoitettu taku | **FR:** Garantie de 24 mois* | **HU:** 24 hónapos korlátozott garancia | **IT:** Garanzia valida 24 mesi* | **NL:** Beperkte garantie van 24 maanden | **NO:** 24 måneders begrenset garanti | **PL:** 24-miesięczna ograniczona gwarancja
PT: 24 meses de garantia limitada | **RU:** Ограниченная гарантия на 24 месяцев | **SK:** 24-mesačná obmedzená záruka | **SL:** 24-mesečna omejena garancija
SV: 24 månaders begränsad garanti | **TR:** 24 Aylık Sınırlı Garanti | **简体中文:** 24个月质保期
AR: ضمانة 24 شهراً محدودة | **HE:** אחריות מוגבלת למשך 24 חודשים

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla



EN: Lifetime technical support | **CS:** Doživotní technická podpora | **DA:** Teknisk support i hele produktets levetid
DE: Lebenslanger technischer Support | **ES:** Asistencia técnica de por vida | **EL:** Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος | **FI:** Elinikäinen tekninen tuki | **FR:** Support technique à vie | **HU:** Élethosszig tartó műszaki támogatás | **IT:** Assistenza post-vendita a vita
NL: Levenslange technische ondersteuning | **NO:** Teknisk støtte med livstidsgaranti | **PL:** Wsparcie techniczne przez cały cykl życia produktu | **PT:** Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | **RU:** Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | **SK:** Doživotná technická podpora
SL: Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka
SV: Livstids teknisk support | **TR:** Ömür Boyu Teknik Destek
简体中文: 终身客服支持

AR: دعم فني مدى الحياة **HE:** תמיכה טכנית לכל החיים



support@anker.com

support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 520750842
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 0850 460 14 14
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) +91 18003138831
(中国) +86 400 0550 036
(日本) +81 03 4455 7823
(한국) +82 02-1661-9246